

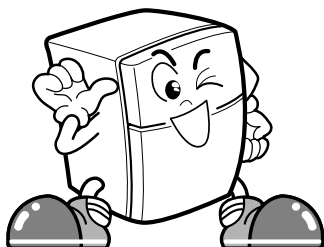
Manuel du propriétaire

# REFRIGERATEUR- CONGELATEUR

Avant d'utiliser l'appareil lisez  
attentivement le manuel du propriétaire  
et conservez le soigneusement pour  
une ultérieure consultation

# TABLE DES MATIERES


RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ .....	25
INSTALLATION .....	32
COMPOSANTS .....	33
FONCTIONNEMENT .....	35
Démarrage	
Avant de régler la température (Pour modèles à contrôle extérieur)	
Autodiagnostic (Pour modèles à contrôle extérieur)	
Alarme de la porte	
Alarme Lumiere Interene	
Commandes du compartiment réfrigérateur	
Super-réfrigération (Pour modèles à contrôle extérieur)	
Verrouillage enfants (Pour modèles à contrôle extérieur)	
Commandes pour le compartiment congélateur	
Machine à glaçons	
Bac à légumes	
Zone fraîche	
Dégivrage	
Destructeur D'odeurs (en option)	
Vert ouvertures de refroidissement sur les portes systeme de (Pour le modèle avec refroidissement de porte)	
Compartiment à produits laitiers (Pour le modèle de refroidissement de porte)	
SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS .....	40
NETTOYAGE.....	41
INFORMATIONS GENERALES.....	41
REPLACEMENT DES AMPOULES.....	42
AVERTISSEMENTS IMPORTANTS .....	42
AVANT D' APPELER LE SERVICE APRES VENTE .....	43
THERMOMÈTRE.....	44



# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ


## PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

Ce guide contient plusieurs messages de sécurité très importants. Lisez-les tous et obéissez-les toujours.

 Voici le symbole d'avertissement pour votre sécurité. Il sert de repère des messages de sécurité qui vous renseignent sur les dangers de mort ou de blessure que vous ou d'autres personnes risquent, ou bien sur ce qui peut endommager cet appareil. Tous les messages de sécurité seront précédés de ce symbole d'avertissement pour votre sécurité et de mots qui signalent DANGER, PRUDENCE ou AVERTISSEMENT. Ces mots signifient :

 **DANGER** Vous serez mort ou sérieusement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

 **PRUDENCE** Vous risquez la mort ou des blessures sérieuses si vous ne suivez pas ces instructions

 **AVERTISSEMENT** Indique une situation de risque imminent qui, en cas d'accomplissement, peut aboutir à des blessures secondaires ou modérées, ou simplement endommager l'appareil.

Tous les messages de sécurité identifieront le risque, vous diront comment diminuer les possibilités de blessure et vous expliqueront ce qui peut arriver en cas de non respecter les instructions.

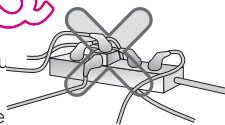
 **PRUDENCE**

Pour réduire le risque de feu, de choc électrique ou de blessure humaine pendant l'utilisation de votre appareil, vous devez suivre les précautions élémentaires de sécurité ci-dessous. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

### 1. Lors de la connexion d'électricité

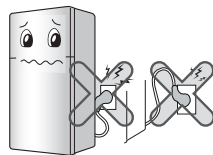
Il faut utiliser une prise réservée.

- L'utilisation de plusieurs appareils avec une seule prise peut provoquer du feu.
- L'interrupteur de fuite d'électricité peut détériore les aliments et le distributeur peut présenter des fuites.



Veillez à ce que la prise d'alimentation ne soit pas orientée vers le haut ou bien coincée derrière le réfrigérateur.

De l'eau peut entrer dans la prise ou celle-ci peut résulter endommagée, ce qui provoquerait du feu ou un choc électrique.



Une fois la fiche d'alimentation sortie pendant l'installation, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas comprimé ou écrasé pendant la mise en place du réfrigérateur.

Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

Lorsque vous bougez votre unité du mur, faites attention de ne pas rouler ou d'endommager le cordon.

Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se torde pas ou ne soit pas pressé par un objet lourd qui puisse l'endommager.

Ceci peut endommager le câble d'alimentation et provoquer du feu ou un choc électrique.

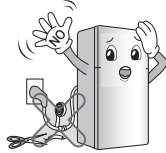


# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

## 1. Lors de la connexion de l'énergie

Veuillez à ne pas modifier ni augmenter la longueur du câble d'alimentation.

Ceci entraînera un choc électrique ou du feu suite à l'endommagement électrique du câble d'alimentation ou d'autres parties.



Débranchez la prise d'alimentation lors du nettoyage, la manipulation ou le remplacement de la lampe intérieure du réfrigérateur.

- Ceci peut provoquer un choc électrique ou des blessures.
- Lors du remplacement de la lampe intérieure du réfrigérateur, assurez-vous que l'anneau en caoutchouc qui prévient les étincelles électriques dans la



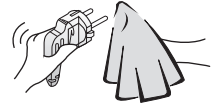
Enlevez la prise d'alimentation non pas en tirant du câble mais en prenant directement la prise.

Ceci peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit, et entraîner un incendie.



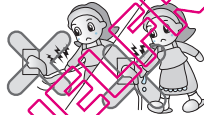
Enlevez l'eau et la poussière de la prise d'alimentation et insérez-la avec les bouts des broches connectés avec sécurité.

La poussière, l'eau ou une connexion instable peut provoquer du feu ou un choc électrique.



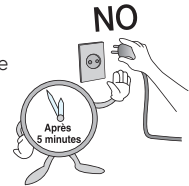
Ne tirez pas du câble et ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains humides.

- Cela peut provoquer un choc électrique ou des blessures.



Attendez 5 minutes minimum après avoir rebranché la prise de courant.

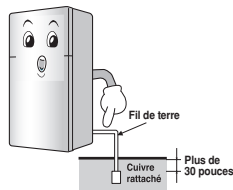
Ceci peut faire échouer le fonctionnement du congélateur.



Assurez-vous de la mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez bien compris les instructions de mise à terre ou si vous avez quelques doutes sur le fait que l'appareil a été correctement mis à terre. Une mise à la terre incorrecte peut produire une panne et un choc électrique.

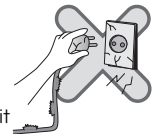
Veuillez à brancher la fiche d'alimentation dans une prise mise à la terre de la tension appropriée.

Sinon, cela pourrait entraîner un incendie.



Si le câble ou la prise d'alimentation sont endommagés ou si les trous de la prise murale sont lâches, ne les utilisez pas.

Ceci peut provoquer un choc électrique, ou bien le court-circuit peut provoquer du feu.



# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

## 2. Lors de l'utilisation du réfrigérateur

Ne placez pas d'objets lourds ou dangereux (récipients contenant du liquide) sur le réfrigérateur.

Ils peuvent tomber et produire des blessures, du feu ou un choc électrique au moment d'ouvrir ou fermer la porte.



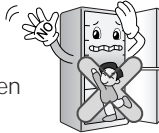
Ne vous accrochez pas à la porte, aux balconnets de la porte, à la barre du congélateur ou à la chambre de refroidissement.

Ceci peut renverser le réfrigérateur ou blesser les mains. Veuillez notamment à ce que les enfants ne s'accrochent pas.



Empêchez les enfants de pénétrer à l'intérieur du réfrigérateur.

Ils pourraient mettre leur vie en danger.



Ne placez pas de vases à fleurs, de tasses, de cosmétiques, de médicaments ou de récipients avec de l'eau sur le réfrigérateur.

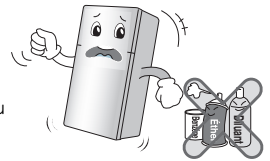
Ceci peut provoquer du feu, un choc électrique ou des blessures en cas d'égrouttement..



Évitez d'ouvrir et de fermer la porte du réfrigérateur trop brusquement. Les aliments contenus dans les balconnets de la contreporte du réfrigérateur pourraient basculer et vous blesser.

Veuillez à ne pas utiliser ni stocker des matériaux inflammables (éther, benzène, alcool, médecines, gaz propane, spray ou cosmétiques) dans le réfrigérateur ou près de celui-ci.

Cela peut provoquer du feu ou voire des explosions.



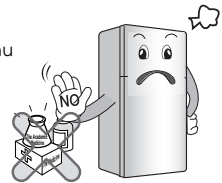
N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou susceptible d'éclaboussures d'eau ou de pluie.

La détérioration de l'isolement des parties électriques peut produire des fuites électriques.



Ne stockez ni des médicaments ni des matériaux de recherche dans le réfrigérateur.

Les produits qui exigent une température stricte au stockage peuvent se détériorer, ou bien provoquer des effets adverses ou risqués.



# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

## 2. Lors de l'utilisation du réfrigérateur

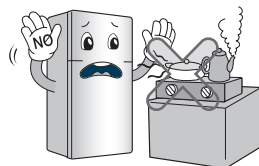
Ne placez pas de bougie allumée dans le réfrigérateur pour déodoriser.

Ceci peut provoquer des explosions ou du feu.



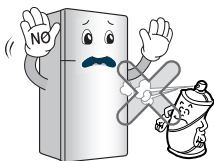
Évitez les appareils chauffants.

Ceux-ci peuvent provoquer du feu.



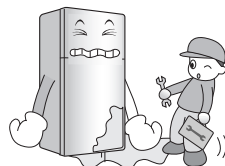
N'utilisez pas de spray combustible près du réfrigérateur.

Ceci peut provoquer du feu.



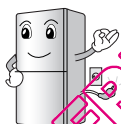
Utilisez le réfrigérateur submergé après l'avoir vérifié.

Ceci peut provoquer du feu ou un choc électrique.



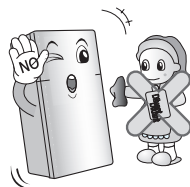
En cas d'orage, ou si le réfrigérateur reste inutilisé pendant un certain temps, débranchez la fiche d'alimentation.

Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie.



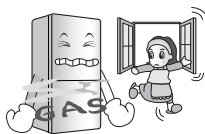
N'arrosez pas de l'eau ni à l'extérieur ou ni à l'intérieur du réfrigérateur et ne le nettoyez pas avec du benzène ou un diluant.

La détérioration de l'isolation des parties électriques peut provoquer un choc électrique ou de feu.



Lors qu'il y a une fuite de gaz, ne touchez ni le réfrigérateur ni la prise et ventilez la salle immédiatement.

- Une étincelle peut provoquer une explosion et aboutir à un incendie.
- Etant donné que le réfrigérateur utilise du gaz naturel (isobutane, R600a), un réfrigérant ami de l'environnement, même en quantité minimale (80-90 g) il représente un combustible. Si une fuite de gaz se présente lors du transport, l'installation ou l'utilisation du réfrigérateur, la moindre étincelle peut provoquer du feu et voire un incendie.

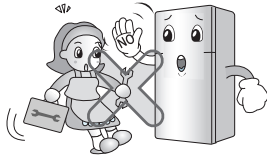


# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

## 2. Lors de l'utilisation du réfrigérateur

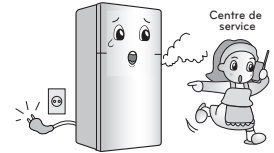
Ne permettez pas que de personnes autre qu'un ingénieur qualifié désassemble, répare ou altère le réfrigérateur.

Ceci peut provoquer une blessure, un choc électrique ou du feu.



Lorsque vous détectez une odeur étrange ou de la fumée provenant du réfrigérateur, débranchez immédiatement la prise d'alimentation et contactez le centre de service.

Ceci peut provoquer du feu.



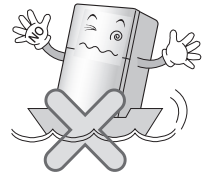
Lors du rejet du réfrigérateur, enlevez le matériel emballant de la porte.

Ceci peut faire que les enfants soient bloqués.



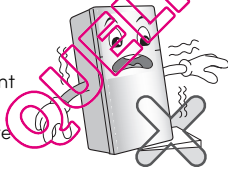
N'utilisez pas le réfrigérateur à des fins non-domestiques (conservation de médicaments ou de matériel de recherche, utilisation comme contenant, etc.).

Ceci peut provoquer des risques inattendus comme du feu, un choc électrique, la détérioration du matériel stocké ou une réaction chimique.



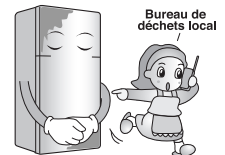
Installez le réfrigérateur sur un plancher solide et bien nivelé.

L'installation sur une superficie instable peut provoquer le renversement du réfrigérateur lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte, ce qui entraînerait la mort.



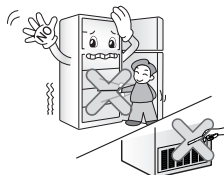
Quand vous voudrez rejeter le réfrigérateur, contactez le bureau de déchets.

Quand vous voulez rejeter les déchets de longue durée de vie, comme c'est le cas des appareils électroménagers ou du mobilier, vous devez de contacter le bureau de déchets local.



N'insérez ni les mains ni des éléments pointus dans la sortie d'air réfrigérant, la couverture, la partie inférieure du réfrigérateur, la grille de résistance (trou épuisé) du derrière.

Ceci peut provoquer un choc électrique ou une blessure.



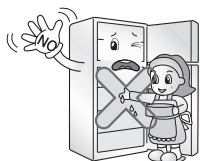
# RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

## ⚠️ AVERTISSEMENT

La violation de cette directive peut provoquer des blessures ou bien endommager la maison ou le mobilier.  
Soyez toujours prudent, s'il vous plaît.

**Ne touchez pas les aliments et les récipients dans le congélateur avec les mains mouillées.**

Ceci peut provoquer la gelure.



**Ne placez pas les aliments n'importe comment à l'intérieur du réfrigérateur.**

Ils pourraient tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte du réfrigérateur et blesser quelqu'un.

**Ne mettez pas de bouteilles dans le congélateur.**

Ceci peut provoquer la congélation des liquides et faire casser ainsi la bouteille, provoquant des blessures.



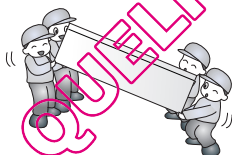
**N'insérez pas les mains dans la partie inférieure du réfrigérateur.**

La plaque en fer du fond peut provoquer des blessures.



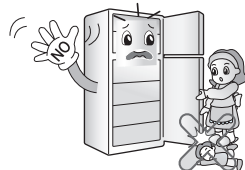
**Prenez le réfrigérateur par la poignée frontale d'en bas et par celle d'arrière en haut.**

Autrement, vos mains peuvent glisser et provoquer des blessures.



Étant donné que lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte du réfrigérateur vous pouvez blesser quelqu'un qui soit autour, soyez prudent, s'il vous plaît.

L'ouverture ou la fermeture de la porte peut faire que les pieds ou les mains soient attrapés dans la fissure de la porte ou que les enfants se fassent mal avec l'angle.








**Ne mettez pas d'animaux vivants dans le réfrigérateur.**





## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ

### Prudence

-  Faites attention à ce que les ouvertures d'aération de votre unité ne soient pas obstruées.
-  Ne pas utiliser de dispositif mécanique ou autres moyens pour accélérer le procédé de décongélation.
-  Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
-  Ne pas utiliser de dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments du stockage de nourriture, excepté s'ils sont du même type recommandé par le fabricant.
-  Le réfrigérant ainsi que le gaz d'isolation utilisé dans l'unité demande des procédures spéciales de destruction. Lors de la destruction de l'unité consultez un agent de service ou une personne similaire qualifiée.



**Cet appareil contient du réfrigérant d'isobutane (R600a), gaz naturel avec la compatibilité environnementale élevée, mais également combustible. Au cours du transport et de l'installation de l'appareil, des soins particuliers devraient être pris pour s'assurer qu'aucune pièce du circuit de réfrigération n'est endommagée. Le réfrigérant renversé hors des pipes pourrait mettre le feu ou causer des blessures à l'oeil. Si une fuite est détectée, évitez tout contact avec des flammes ou des sources potentielles d'incendie et aérez la salle dans laquelle l'appareil est localisé pendant plusieurs minutes.**

Afin d'éviter la création d'un gaz inflammable si une fuite dans le circuit de frigorification se produit, aérez la pièce. La pièce dans laquelle l'appareil est localisé de la quantité de réfrigérant utilisée. La salle doit être de 1 m pour chaque 8 g de réfrigérant de R600a à l'intérieur de l'appareil. La quantité de réfrigérant dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identité à l'intérieur de l'appareil. Ne faites jamais fonctionner un appareil montrant des signes de mauvais fonctionnement. Dans le doute, consultez votre revendeur.

CE RÉFRIGÉRATEUR A ÉTÉ FABRIQUÉ AVEC LE PLUS GRAND SOIN, ET UTILISE LES TECHNOLOGIES LES PLUS RÉCENTES.

NOUS SOMMES CONFIANTS QUE SES PERFORMANCES ET SA FIABILITÉ OBTIENDRONT VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION.

VEUILLEZ, AVANT D'UTILISER VOTRE RÉFRIGÉRATEUR, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL. IL RENFERME LES INSTRUCTIONS PRÉCISES RELATIVES À L'INSTALLATION, FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN ET VOUS FOURNIT QUELQUES ASTUCES UTILES.

## INSTALLATION

### CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT

1. Placez votre réfrigérateur dans un endroit facile d'utilisation.
2. Installez l'appareil dans une pièce sans humidité, loin des sources de chaleur et des rayons directs du soleil.
3. Pour garantir une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur, veuillez aménager suffisamment d'espace des deux côtés comme au-dessus de l'appareil et conserver un intervalle de 5 cm entre l'arrière de l'unité et le mur.
4. Pour éviter les vibrations, veillez à ce que l'appareil soit bien équilibré. Si nécessaire, réglez les pieds (vis d'équilibre) de manière à compenser les défauts du plancher. Vous pouvez tourner facilement les pieds si vous basculez délicatement l'appareil vers l'arrière. Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour le lever et dans le sens contraire pour le baisser.
5. Installez-le à l'endroit où la température ambiante est au-dessus de 5°C. Si vous l'installez à l'endroit au-dessous de 5°C, la force réfrigératrice diminue.

### ENSUITE

1. Débarassez le réfrigérateur de la poussière du transport et nettoyez le soigneusement.
2. Installez les accessoires tels que les bacs à glace, couvercle du plateau d'évaporation, etc... Les accessoires sont rassemblés dans un seul emballage pour mieux les protéger durant le transport.
3. Laissez l'appareil tourner pendant 2 à 3 heures avant de le charger. Vérifiez le flux d'air froid dans le compartiment congélation pour s'assurer que le congélateur fonctionne normalement. Votre réfrigérateur est maintenant prêt à l'emploi.
4. Avant de conserver la nourriture, laissez votre réfrigérateur en fonction pendant 2 ou 3 heures. Contrôlez l'écoulement d'air froid dans le compartiment de congélateur pour assurer le refroidissement approprié. Votre réfrigérateur est maintenant opérationnel.

# COMPOSANTS

## ► MODÈLE AVEC REFROIDISSEMENT DE PORTE

### COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Molette commande de la température du congélateur

Étagère

Distributeur de glaçons "Twisting ice"

### COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Désodoriseur (en option)

Zone fraîche

Lampe

Étagères

Kit Vitamines (en option)

Bac à légumes

Balconnet du congélateur

Casier à oeufs

Compartment à produits laitiers

Système de refroidissement sur les portes

Balconnet du réfrigérateur

Réglage des pieds

**REMARQUE**

- Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut avoir certaines ou toutes les caractéristiques listées ci-dessous.

Pour des économies d'énergie optimales, il est préférable de laisser les accessoires internes tels que les paniers, tiroirs et clayettes dans la position définie par le fabricant.

## Recommandations pour les économies d'énergie

- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps, mais refermez-la le plus vite possible.
- N'introduisez pas trop d'aliments dans le réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace pour que l'air frais puisse circuler librement.
- Ne réglez pas la température du réfrigérateur-congélateur plus bas que nécessaire. Ne placez pas d'aliments à côté du capteur de température.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Si vous introduisez des aliments chauds dans le réfrigérateur-congélateur, ils pourraient abîmer d'autres aliments et entraîner une hausse des factures de consommation électrique.
- Ne placez pas d'aliments devant les ouvertures d'aération. La libre circulation de l'air frais permet de maintenir une température stable dans le réfrigérateur-congélateur.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. L'ouverture de la porte laisse pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur-congélateur et entraîne une hausse de la température.

# COMPOSANTS

## ► MODELE SANS SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DE PORTE

### COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Molette commande  
de la température  
du congélateur

Etagère

Distributeur de glaçons  
"Twisting ice"

Balconnet du  
congélateur

Casier à oeufs

### COMPARTIMENT REFRIGÉRATEUR

Désodoriseur  
(en option)

Zone fraîche

Contrôle Température  
Réfrigération

Lampe

Étagères

Balconnet du  
réfrigérateur

Réglage des pieds

Kit Vitamines (en option)

Bac à légumes

**REMARQUE**

- Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut avoir certaines ou toutes les caractéristiques listées ci-dessous.

Pour des économies d'énergie optimales, il est préférable de laisser les accessoires internes tels que les paniers, tiroirs et clayettes dans la position définie par le fabricant.

## Recommandations pour les économies d'énergie

- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps, mais refermez-la le plus vite possible.
- N'introduisez pas trop d'aliments dans le réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace pour que l'air frais puisse circuler librement.
- Ne réglez pas la température du réfrigérateur-congélateur plus bas que nécessaire. Ne placez pas d'aliments à côté du capteur de température.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Si vous introduisez des aliments chauds dans le réfrigérateur-congélateur, ils pourraient abîmer d'autres aliments et entraîner une hausse des factures de consommation électrique.
- Ne placez pas d'aliments devant les ouvertures d'aération. La libre circulation de l'air frais permet de maintenir une température stable dans le réfrigérateur-congélateur.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. L'ouverture de la porte laisse pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur-congélateur et entraîne une hausse de la température.

# FONCTIONNEMENT

## DEMARRAGE

Lorsque votre réfrigérateur est installé pour la première fois, laissez-le marcher pendant 2-3 heures pour qu'il se stabilise aux températures de fonctionnement normales avant d'y ranger des aliments frais ou surgelés. Si le fonctionnement est interrompu, attendez 5 minutes avant de le redémarrer.

## AVANT DE RÉGLER LA TEMPERATURE

- La température du réfrigérateur est maintenue constante sans tenir compte des variations de la température ambiante. Une fois la température (commandes pour les compartiments réfrigérateur et congélateur) réglée, il est recommandé de ne pas modifier ces réglages, sauf s'il en est besoin.
- Ce réfrigérateur a un bouton de commande de la température pour le compartiment réfrigérateur et une molette de commande de température pour le compartiment congélateur.
- Le réglage par défaut du bouton de commande de la température pour le compartiment réfrigérateur est "3°C".
- Le réglage par défaut de la molette de commande de la température pour le compartiment congélateur est "5".
- Ce réfrigérateur a un capteur de température dans le compartiment réfrigérateur. Ce capteur sert à démarrer ou à arrêter automatiquement le compresseur au besoin.

## AUTODIAGNOSTIC (POUR MODÈLES A CONTROLE EXTÉRIEUR)

- Votre réfrigérateur comporte une fonction d'autodiagnostic intégrée. S'il y a un dysfonctionnement dans certaines zones, cette fonction affichera un code d'erreur qui servira d'aide au technicien. Lorsqu'une erreur est affichée, le reste des commandes et des fonctions d'affichage ne marche pas.
- Si un code d'erreur est affiché, contactez un centre de service après-vente. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise de courant.

## ALARME DE LA PORTE

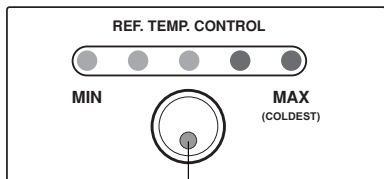
Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte pendant 1 minute, une alarme sonnera trois fois. Si la porte reste encore ouverte, l'alarme sera répétée toutes les 30 secondes.

## ALARME LUMIERE INTERNE

Quand la porte reste ouverte pendant 7 minutes ou plus, la lampe interne s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie et pour éviter de se surchauffer. De plus, l'alerte continue jusqu'à ce que la porte soit fermée.

## COMMANDES POUR LE COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

### POUR MODELES A CONTROLE INTÉRIEUR



Bouton de commande de température de réfrigérateur

Le réglage par défaut du bouton de commande de la température pour le compartiment réfrigérateur est NORMAL. Pour régler la température du réfrigérateur, appuyez sur le bouton Ref. Temp Control. Si vous appuyez sur ce bouton, le voyant s'allumera. La température peut être réglée sur 5 niveaux, du refroidissement MIN. à MAX. (MIN = température la moins fraîche, MAX = température la plus fraîche.)

# FONCTIONNEMENT

## □ POUR MODÈLES A CONTROLE EXTÉRIEUR

- Appuyez sur le bouton 'REFRIGÉRATEUR' pour contrôler la température du réfrigérateur.
- Chaque fois que le bouton est pressé, le DEL s'allume.
- Le numéro visible sur le DEL lumineux indique la température du compartiment du réfrigérateur.
- Vous pouvez sélectionner le point de réglage souhaité parmi les sept proposés, de 0 °C à 6 °C.



<A type>



<B type>

## SUPER-REFRIGERATION (POUR MODÈLES A CONTROLE EXTÉRIEUR)

- La fonction super-réfrigération est activée lorsque le réfrigérateur est mis en marche pour la première fois. Le compresseur et le ventilateur brasseur d'air marchent à leur capacité de refroidissement maximale pour faire diminuer rapidement la température du réfrigérateur. Cette fonction s'arrête automatiquement.
- Si vous rangez des aliments tièdes dans la réfrigérateur, vous pouvez activer la fonction super-réfrigération à l'aide du bouton Super Cool dans le panneau avant. La super-réfrigération s'arrêtera lorsque la température atteigne le niveau adéquat ou bien vous pouvez l'arrêter manuellement à l'aide du bouton Super Cool.



## VERROUILLAGE ENFANTS (POUR MODÈLES A CONTROLE EXTÉRIEUR)

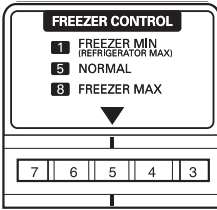


### • VERROUILLAGE ENFANTS

Appuyez sur le bouton CHILD LOCK et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le verrouillage enfants. Lorsqu'il est bloqué, la serrure LED sera allumée et d'autres boutons ne marchent pas. Pour le déverrouiller, appuyez sur le bouton CHILD LOCK et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

# FONCTIONNEMENT

## COMMANDES POUR LE COMPARTIMENT CONGÉLATEUR



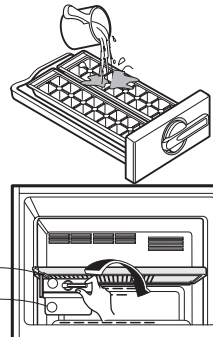
- FREEZER CONTROL - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8  
Réglez le compartiment congélateur sur "8", il sera plus froid. L'air circulant dans le compartiment réfrigérateur diminuera ce qui augmentera la température dans le compartiment.
- Dans les saisons froides, l'appareil tournera moins et le compartiment congélateur aura tendance à se réchauffer. Pour baisser la température, tournez le bouton FREEZER CONTROL sur "7"-"8".

- Si vous mettez beaucoup de plats dans le compartiment congélateur et si vous l'ouvrez et le fermez souvent, la température du congélateur a tendance à augmenter. Dans ce cas, utilisez-le en réglant le cadran du FREEZER CONTROL sur 7-8 pour refroidir le compartiment congélateur. Si vous remettez le cadran du FREEZER CONTROL à sa place originale, vous pouvez restreindre l'énergie.
- Dans les saisons chaudes ou lorsque le compartiment réfrigérateur est surchargé, il aura tendance à se réchauffer. Pour baisser la température, tournez le bouton FREEZER CONTROL sur "2"-"4" pour diriger davantage d'air froid vers le compartiment réfrigérateur et le bouton CONTROLER LA TEMP. DU REFRIGERATEUR sur "MAX" ou "6". Le réglage du bouton FREEZER CONTROL sur "7"-"8" n'entraînera pas suffisamment de froid dans le compartiment.
- Le réglage de la commande congélateur (FREEZER KNOB) sur ( ) satisfait le standard 4 ETOILES. Le réglage de la commande du congélateur sur la position NORMAL permet un effet de congélation suffisant. Nous vous recommandons donc de régler cette commande sur NORMAL.

## MACHINE À GLAÇONS

### Distributeur de glaçons

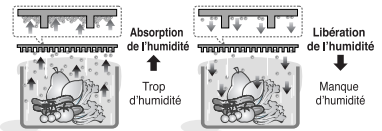
- Pour préparer des glaçons, remplissez le bac d'eau et placez-le dans son emplacement.
- Pour démouler les glaçons, tournez le bouton du plateau doucement. Les cubes de glaçons tomberont dans la boîte.



## BAC À LÉGUMES

### Bac à légumes

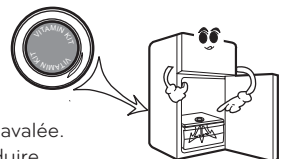
- Le bac à légumes conserve la fraîcheur des fruits et des légumes tout en gardant l'humidité dans le bac.
- Une grille située par dessous le couvercle attrape ou libère l'humidité de manière efficace.
- La structure scellée garde l'humidité.



### Kit Vitamines (En Option)

Il contient un antioxydant capable d'empêcher le processus d'oxydation, ce qui permet que les fruits et les légumes restent frais pendant plus longtemps.

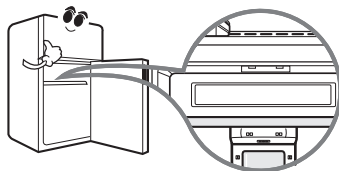
Cette pièce contient une substance antioxydante qui ne doit pas être avalée. Le fait d'ouvrir et de fermer très fréquemment la porte risque d'en réduire la durée de vie.



# FONCTIONNEMENT

## ZONE FRAÎCHE

L'ouverture de la porte provoquant l'entrée d'air chaud n'altère pas la zone fraîche. Vous pouvez ainsi y introduire davantage d'aliments frais.

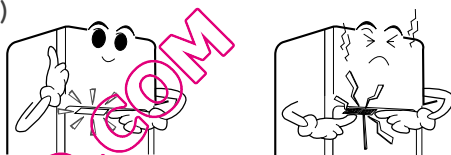


## DÉGIVRAGE

- Le dégivrage se produit automatiquement.
- L'eau dégelée coule vers le bac d'évaporation qui se trouve dans la partie inférieure arrière du réfrigérateur et elle s'évapore automatiquement.

## DESTRUCTEUR D'ODEURS (EN OPTION)

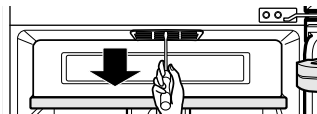
- Les odeurs désagréables des aliments dans le compartiment d'aliments frais seront désodorisées sans aucun risque pour vous ou pour les aliments.



### Mode d'emploi

- Comme le catalyseur se trouve dans la sortie d'air refroidi pour la circulation de l'air dans le compartiment à aliments frais, aucune manipulation n'est nécessaire.
- Ne piquez pas la sortie d'air refroidi à l'aide d'un élément pointu aiguisé car le catalyseur à désodoriser pourrait en résulter endommagé.
- Pour ranger dans le réfrigérateur des aliments à forte odeur, enveloppez-les d'un film plastique ou placez-les dans un récipient à couvercle, puisque leur odeur peut passer à d'autres aliments.

- Pour enlever le désodorisant, insérez le tournevis de type(-) dans le trou interne et tirez-le en avant comme le dessin ci-contre.



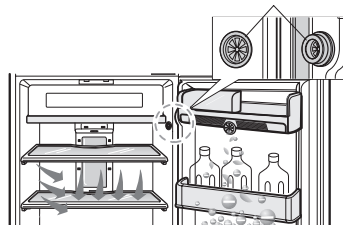


# FONCTIONNEMENT

## VERT OUVERTURES DE REFROIDISSEMENT SUR LES PORTES SYSTEME DE (POUR LE MODÈLE AVEC REFROIDISSEMENT DE PORTE)

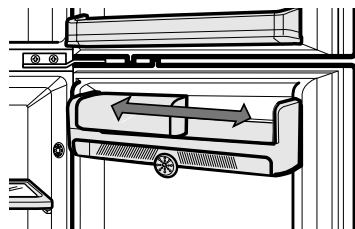
- La couche anionique du couvercle du conduit épure l'air et permet de conserver la fraîcheur des aliments stockés plus longtemps.
- Si de l'eau pénètre dans les ouvertures de ventilation sans être nettoyée, l'efficacité diminue. De plus, si la garniture est endommagée, l'efficacité diminue à cause des fuites d'air froid.

Le passage du froid



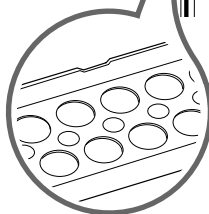
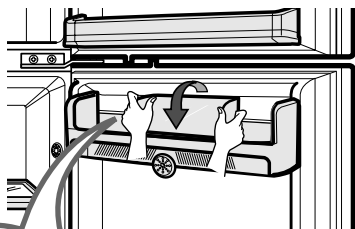
## COMPARTIMENT À PRODUITS LAITIERS (POUR LE MODÈLE DE REFROIDISSEMENT DE PORTE)

- Déplacez-le en le poussant de droite à gauche à l'aide de la poignée saillante.



Comment enlever le couvercle lors du nettoyage.

- Poussez le couvercle et déplacez-le vers le centre du panier.
- Déplacez le couvercle vers le centre du panier et alignez l'orifice avec les deux côtés du panier.
- Après l'avoir aligné, retournez le panier et enlevez-le avec les deux mains.



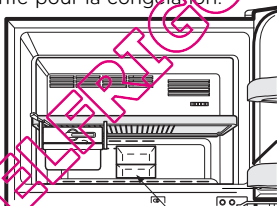
# SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

## CONSERVATION DES ALIMENTS

- Gardez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La méthode de congélation et décongélation des aliments est déterminante pour conserver la fraîcheur et la saveur des aliments.
- Ne conservez pas les aliments qui risquent de se détériorer à basse température comme les bananes, ananas et melons.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans le réfrigérateur. Introduire des aliments chauds risque d'altérer les autres aliments et d'élever la température ce qui augmente la consommation d'énergie.
- Enveloppez les aliments dans des emballages appropriés ou dans des boîtes fermées. Ceci empêche l'humidité de se dégager et conserve aux aliments leurs goûts et leurs propriétés nutritives.
- Ne bouchez pas les orifices d'aération avec les aliments. Une bonne circulation de l'air frais conserve la température du réfrigérateur.
- N'ouvrez pas fréquemment la porte. L'ouverture de la porte introduit de l'air chaud dans le réfrigérateur et élève sa température.

## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

- Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent éclater par la dilatation des liquides.
- Ne congeler pas un aliment qui a été décongelé. Il perdra son goût et ses propriétés nutritives.
- Lorsque vous gardez des aliments froids, comme la glace, pendant une longue période, placez-les sur l'étagère du congélateur et non dans les balconnets de la porte.
- Nous recommandons de charger les aliments à 15 mm au moins de la paroi du congélateur afin de maintenir une bonne circulation de l'air dans le compartiment congélateur.
- Chargement pour la congélation - Il est recommandé de charger les nourritures nouvellement introduites sur la position suivante pour la congélation.

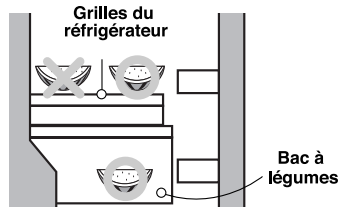


Nourriture nouvellement introduite

- Panier de porte du congélateur, est marqué (✕) compartiment à  $-12^{\circ}\text{C}$ , ce qui convient pour un stockage à court terme d'aliment congelés (en option).

## COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

- Evitez de placer les aliments humides sur les étagères du réfrigérateur, ils risquent de geler au contact direct de l'air froid. Pour éviter cela, placez les aliments dans un récipient fermé par un couvercle.
- Il est désirable de conserver les aliments humides (en particulier les légumes et les fruits) dans le compartiment du légumes. S'il est nécessaire de les conserver sur le rayon du réfrigérateur, mettez-les près de la porte loin du fond du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne soient gelés par le froid circulant dans le réfrigérateur.
- Nettoyez toujours les aliments avant de les introduire dans le réfrigérateur. Les fruits et légumes doivent être lavés et séchés. Nettoyez les aliments emballés pour éviter d'abîmer les autres aliments.
- Lorsque vous rangez les oeufs dans leur casier, assurez-vous qu'ils sont frais, placez les verticalement dans les alvéoles afin de conserver plus longtemps leur fraîcheur.



## NETTOYAGE

Il est important de garder votre réfrigérateur toujours propre afin d'éviter les odeurs indésirables. Les aliments détériorés doivent être immédiatement retirés car ils risquent de former de l'acide sur les surfaces plastiques et de dissoudre la peinture.

Ne jamais utiliser des brosses métalliques, produits abrasifs ou solutions alcalines fortes sur les surfaces.

Avant de procéder au nettoyage, souvenez-vous que les objets humides adhèrent aux surfaces extrêmement froides. Ne touchez pas ces surfaces si vos mains sont humides ou moites vous éviterez ainsi les brûlures par le froid.

**EXTERIEUR** - Utilisez une solution tiède que vous préparerez avec un savon liquide doux ou détergent pour nettoyer les finitions du réfrigérateur. Essayez avec un chiffon propre, humide, ensuite séchez.

**INTERIEUR** - Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur et les éléments comme recommandé. Si vous avez le modèle sans dégivrage automatique, laissez les deux portes ouvertes pendant toute la durée du nettoyage.

Débranchez le réfrigérateur, enlevez les aliments, les étagères et tous les casiers de conservation. Nettoyez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude. Rincez et séchez.

**PARTIES INTERIEURES** - Lavez les étagères des compartiments, balconnets de la porte, plateaux de conservation, joints magnétiques de la porte, etc..

### AVERTISSEMENT

Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise murale avant de commencer toute opération de nettoyage des parties près des éléments électriques (lampes, interrupteurs, commandes, etc...). Séchez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour prévenir l'introduction de l'eau ou tout autre liquide dans les parties électriques afin d'éviter les accidents. N'utilisez pas de liquides de nettoyage inflammables ou toxiques.

## INFORMATIONS GENERALES

### VACANCES

Si vous partez en vacances courtes et que vous jugiez préférable de laisser fonctionner le réfrigérateur pendant votre absence, placez les aliments qui supportent la congélation dans le compartiment congélation longue durée. Mais si votre absence risque d'être plus longue, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur et laissez les portes OUVERTES pour prévenir la formation d'odeurs.

### PANNE DE COURANT

Les coupures de courant sont généralement rétablies après une heure ou deux et n'affectent pas les températures du réfrigérateur. Toutefois, vous devez éviter d'ouvrir les portes pendant les coupures de courant. Si la coupure se prolonge, placez un bloc de glace sur les aliments congelés.

### DEMENAGEMENT

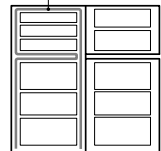
Enlevez ou fixez à l'intérieur du réfrigérateur tous les éléments qui risquent de se perdre. Pour éviter d'endommager les vis d'équilibre, vissez les à fond dans la base.

### TUYAU ANTI CONDENSATION

Les parois extérieures du réfrigérateur peuvent parfois être chaudes, surtout juste après l'installation.

Ne vous alarmez pas Cet état est le résultat du tuyau anti-condensation qui aspire le liquide réfrigérant chaud pour prévenir la "condensation" sur les parois extérieures.

Tuyau  
Anti-Condensation



### Attention

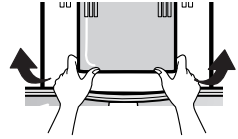
#### Risque d'électrocution

Avant de remplacer une ampoule grillée, débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation du disjoncteur de la boîte à fusibles.

**NOTE:** En mettant le contrôle sur OFF, l'alimentation du circuit d'éclairage ne se coupe pas.

# REPLACEMENT DES AMPOULES

1. Enlevez la fiche de la prise de courant.
2. Enlevez la grille du réfrigérateur.
3. Pour enlever la couverture de la lampe, introduire le tournevis du type "L" au-dessous du trou de sa couverture et arrachez le en avant.
4. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Remontez l'ensemble dans le sens inverse du démontage.  
Nous vous conseillons d'utiliser des ampoules identiques à celles d'origine.



# AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

## N'UTILISEZ PAS UN PROLONGATEUR

Si possible, réservez une prise secteur pour la connexion du réfrigérateur uniquement, vous éviterez ainsi au réfrigérateur ainsi qu'aux autres appareils ou éclairages de causer une surcharge et de provoquer un court circuit.

## ACCESSIBILITÉ DE LA PRISE D'ALIMENTATION

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation est accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

## REPLACEMENT DE LA CORDE D'ALIMENTATION

Si la corde d'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par l'agent de service ou par quelqu'un qualifié similaire pour éviter le hasard.

## UNE ATTRACTION EXTREMEMENT DANGEREUSE

Un réfrigérateur vide présente pour les enfants une attraction dangereuse. Pour rendre l'appareil inutilisé sans danger, enlevez les garnitures, les voyants lumineux, démontez la porte, ou prenez les précautions qui s'imposent.

## LA MISE A LA TERRE

Dans l'éventualité d'un court circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques en fournissant au courant électrique un fil supplémentaire pour s'échapper.

Pour éviter les risques de chocs électriques, cet appareil doit être mis à la terre.

L'utilisation incorrecte d'une prise dotée d'une mise à la terre peut occasionner des chocs électriques. Consultez un électricien qualifié ou une personne du service de maintenance si les instructions de mise à la terre vous semblent peu claires ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil.

## VEILLEZ A NE PAS MODIFIER OU RALLONGER LE CORDON D'ALIMENTATION

Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.



Ne gardez pas de matières inflammables ou explosives ou chimiques dans le réfrigérateur

Cet appareil doit être connecté à la terre.

## FAITES LE TOUT DE SUITE

## AVIS

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les individus (y compris enfants) aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissance, sauf si ces personnes ont bénéficié d'une supervision ou ont reçu des instructions quant à l'usage de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.

## Mise au rebut d'un ancien appareil

Cet appareil contient des fluides (réfrigérants, lubrifiants) et est constitué de composants et matériaux réutilisables et recyclables.

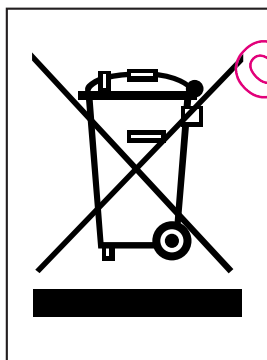
Tous les matériaux importants doivent être envoyés au centre de collecte des déchets pour être réutilisés après transformation (recyclage). Pour les modalités d'enlèvement, contactez votre mairie.

# AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS VENTE

L'APPEL DU SERVICE APRES VENTE PEUT ETRE SOUVENT EVITE!

VOTRE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS PARFAITEMENT, COMMENCEZ PAR EFFECTUER LES CONTROLES SUIVANTS.

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES
LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le circuit électrique : coupure ou fusible grillé.</li><li>• Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté à la pris secteur.</li></ul>
COMPARTIMENT REFRIGERATION OU CONGELATION TROP CHAUD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le contrôle de la température n'est pas sur la bonne position.</li><li>• L'appareil est placé trop près du mur ou d'une source de chale.</li><li>• Pénétration d'air chaud due à l'ouverture trop fréquente de la.</li><li>• La porte est restée ouverte longtemps.</li><li>• Le réfrigérateur est trop chargé.</li></ul>
BRUIT(S) ANORMAL(AUX)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le réfrigérateur est installé dans un emplacement non approprié (vis d'équilibre) doivent être réglés.</li><li>• Des objets inutiles sont placés derrière le réfrigérateur.</li></ul>
EXISTENCE D'ODEUR	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les aliments dégagant des odeurs fortes doivent être soigneusement emballés.</li><li>• L'intérieur de l'appareil nécessite un nettoyage.</li></ul>
GOUTTES D'EAU SUR LES PAROIS EXTERIEURES DE L'APPAREIL	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ce n'est pas anormal pendant les saisons durant lesquelles le d'humidité est élevé.</li><li>• La porte est restée entrouverte.</li></ul>



## ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

- Informations sur les gaz à effet de serre fluorés utilisés comme fluides frigorigènes dans ce réfrigérateur.

Nom chimique	Composition des gaz	Total GWP (kg CO <sub>2</sub> -eq)
R-600a	100% HC-600a	8

# THERMOMÈTRE

## AVERTISSEMENT IMPORTANT

### RÉFRIGÉRATEURS A FROID VENTILÉ

Afin d'éviter tous risques de contamination générés par une mauvaise conservation des produits frais, nous vous recommandons de lire les précautions élémentaires suivantes

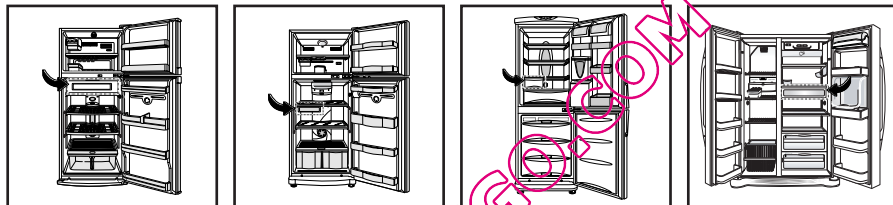
### RÉGLAGE DU THERMOSTAT

Le compartiment fraîcheur doit être maintenu à une température maximale de 4 °C  
Le thermomètre fourni, vous permettra de régler cette température et de la contrôler régulièrement.

Positionnement du Contrôleur de température

Mettre le thermomètre dans le compartiment fraîcheur de votre appareil

Le schéma, ci-après vous permettra de positionner convenablement



Le compartiment fraîcheur est repéré en couleur.

Mettre le thermomètre à l'emplacement indiqué par la flèche

### Modalité de réglage

Les indications communiquées ci-après vous permettront d'ajuster la température du compartiment fraîcheur de votre appareil

**Le réglage de la température de votre appareil devra être effectué <Réfrigérateur chargé>**

- Positionner le témoin de température comme indiqué sur le schéma ci-dessus
- Attendre que la température des aliments soient homogènes ( 12 heures )

Nous vous recommandons d'effectuer le réglage du thermostat le matin de bonne heure car votre réfrigérateur n'a pas été chargé ou ouvert pendant la nuit.

- Ajuster le thermostat' du réfrigérateur de façon à voir apparaître l'information<OK>dans la fenêtre du thermomètre.
- Recommencer l'opération plusieurs fois jusqu'à atteindre la température idéale de conservation des denrées fragiles (<4 °C).

### Remarque

Le thermomètre à une certaine inertie et l'ouverture de la porte du réfrigérateur engendre des variations de température importantes, aussi nous vous demandons d'ajuster le réglage du thermostat en respectant un délai de quelques heures entre deux tentatives de réglage (durant ce laps de temps, les portes du réfrigérateur resteront fermées)

# THERMOMÈTRE

## Contrôle périodique du réglage de température

Même si vous estimez avoir réglé convenablement le thermostat de votre réfrigérateur,

- A/ Laissez en permanence le thermomètre dans votre réfrigérateur
- B/ Vérifiez régulièrement si le symbole « OK » est affiché (température inférieure à + 4 °C)
- C/ Au besoin modifiez le réglage du thermostat de façon à faire apparaître le symbole <OK> dans la fenêtre du thermomètre.

## RESPECT DE LA CHAÎNE DU FROID

Tous les acteurs intervenant entre les producteurs et les consommateurs doivent impérativement préserver la basse température des aliments qu'ils transportent ou conservent.

### Vous aussi, vous devez impérativement

- Ecourter au maximum le temps de transport des aliments tels que viande, poisson ou aliments cuisinés à base de ...
- Garder au frais, les aliments durant le trajet Distributeur / Destinataire
- Conserver les aliments dans un emplacement réfrigéré à une température inférieure à + 4°C

**Attention** La température d'un véhicule peut facilement atteindre 30 °C.

De ce fait, l'augmentation de la température des aliments transportés peut influencer sur leur fraîcheur.

Au besoin et afin d'éviter tous risques liés à l'augmentation de température des aliments sensibles nous vous recommandons d'utiliser des sacs ou récipients isothermes. Si vous insérez un bloc réfrigérant dans un sac isotherme, le risque d'élévation de température des aliments sera réduit (si le trajet est court).

## RESPECT D'HYGIÈNE et de SÉCURITÉ

Votre réfrigérateur conserve des denrées périssables, qui peuvent entrer en contact entre elles ou avec les parois de l'appareil.

Vous devez impérativement respecter les dates de péremption (indiquées sur la majorité des emballage des denrées périssables) et jeter les aliments ayant tournés, assis ou suspectés comme tel (couleur d'origine modifiée, moisi apparaissant en surface, odeur suspecte...)

Toutes les surfaces du compartiment réfrigérateur de votre appareil doivent être régulièrement nettoyées et désinfectées.

Vous pouvez utiliser des lingettes (imbibées d'un produit nettoyant et désinfectant spécifique) ou un chiffon doux imbibé de produit nettoyant (solvants à proscrire).

## DERNIÈRES RECOMMANDATIONS

Utilisez exclusivement le thermomètre fourni par le constructeur et respectez scrupuleusement les consignes qui vous ont été données. Réclamez un thermomètre à votre distributeur si votre réfrigérateur en est dépourvu.



QUELFRIG.COM